



Mary E. Skipper, *Superintendent*

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246
mskipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us
T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611

15 de marzo, 2020

Estimadas familias de las Escuelas Públicas de Somerville,

Continuamos aprendiendo de recursos importantes para apoyar a los estudiantes y las familias durante este período de cierre prolongado de la escuela. En los últimos días, ha habido un apoyo abrumador de individuos y organizaciones ansiosos por apoyar a nuestras familias. A continuación, hay algunos recordatorios y una lista de nuevos recursos disponibles para familias mientras continuamos trabajando juntos como comunidad para superar esta crisis.

Programas del distrito y actualizaciones

- Nuestro equipo académico ha estado trabajando diligentemente para armar una lista de recursos accesibles de alta calidad, apropiados para la edad y de nivel de grado para proporcionar continuidad de aprendizaje y ayudar a los estudiantes a mantenerse comprometidos y conectados durante este cierre prolongado de la escuela. Puede acceder a esos recursos en www.somerville.k12.ma.us/home-learning. Los educadores estarán agregando continuamente al sitio, así que por favor visite el sitio regularmente.
- A partir del lunes 16 de marzo, con la ayuda de los maestros, realizaremos encuestas a las familias para determinar qué familias necesitan un Chromebook y no tienen acceso a otros dispositivos en el hogar. Enviaremos a mediados de semana un plan de implementación para que los familiares identificados que necesitan ese recurso puedan recogerlos. Tenga en cuenta que Comcast ofrece servicio gratuito de Internet a familias necesitadas durante dos meses, a partir del lunes. Para obtener información sobre cómo solicitar e inscribirse en Internet Essentials de Comcast, visite <https://www.internetessentials.com/covid19?fbclid=IwAR14yMNHVYitrLe6z722Nlt9baZ90dFpKnU9UUFj8SITCyel6cd-gbyukWw>.
- A partir del lunes 16 de marzo, estudiantes de SPS y sus familias que lo necesiten pueden recoger comidas y almuerzos para llevar a casa de lunes a viernes de 9:00 a 11:00 a.m. en 3 ubicaciones centrales de la ciudad: East Somerville Community School, Winter Hill Community Innovation School y West Somerville Neighborhood School. El personal y los voluntarios de SPS estarán fuera de cada escuela para entregar desayunos y almuerzos empaquetados. Como recordatorio, si presenta síntomas de enfermedad, le pedimos que haga arreglos alternativos para recoger su comida. También les pediremos a las familias que sigan las normas de distanciamiento social durante el proceso de recogida.
- El programa Somerville Backpack continuará funcionando en una capacidad limitada. Las familias que reciben las mochilas los viernes recibirán una llamada telefónica o un correo electrónico sobre cómo recoger las maletas durante este período de cierre. Si no recibe una llamada o correo electrónico, comuníquese con Meghan Bouchard a mbouchard@k12.somerville.ma.us.
- En asociación con Riverside Healthcare y Home for Little Wanderers, hemos desarrollado un protocolo para garantizar que los estudiantes de SPS que reciben apoyo terapéutico de estos socios puedan continuar accediendo a esos servicios. Riverside Healthcare y Home for Little Wanderers se comunicarán por teléfono con las familias apropiadas para obtener el permiso de los padres que les permitirá continuar revisando a distancia con los estudiantes en sus casos.
- Para obtener una lista de recursos y artículos sobre cómo hablar con sus hijos sobre COVID-19, visite www.somerville.k12.ma.us/TalkingAboutCoronavirus.

Recursos comunitarios adicionales

- La Coalición de Seguridad Alimentaria de Somerville ha elaborado la siguiente guía integral de recursos alimentarios que incluye una lista de comidas comunitarias, despensas de alimentos y otros recursos relacionados con los alimentos: <http://somervillefoodsecurity.org/resources/food-resource-guide/>.
- 3 organizaciones de Somerville están buscando voluntarios para ayudar con el acceso a los alimentos durante esta crisis:

- Somerville Food Security Connection (<http://somervillefoodsecurity.org/get-involved/>). Se necesitan voluntarios para ayudar con las respuestas de la comunidad a las mayores necesidades temporales de acceso a alimentos. El trabajo incluye ayudar a empacar alimentos del Greater Boston Food Bank para su distribución, ayudar con las entregas de alimentos, etc. El SFSC se conecta con muchos proveedores de alimentos en la ciudad y se actualiza constantemente durante la emergencia del coronavirus. Póngase en contacto con: Lisa Brukilacchio en lbrukilacchio@challiance.org
- Food For Free (<https://foodforfree.org>), que dirige el Programa Somerville Backpack en colaboración con las escuelas y SFLC, está movilizando un equipo de voluntarios. Estarán en contacto con las personas interesadas con respecto a las oportunidades a medida que caigan en su lugar. Formulario de voluntariado de Food For Free: https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSed0cSIoOc7-Fvoms3VHR1Lc44fjql-vTNknz_a-7T_sKDnrw/viewform
- Project Soup. www.somervillehomelesscoalition.org/food-security/.

Otra información importante:

- Para actualizaciones nacionales y la información más reciente sobre restricciones de viaje, visite <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>.
- La ciudad de Somerville publica frecuentes actualizaciones locales y estatales en su sitio web de Coronavirus, así como información sobre los esfuerzos para apoyar a las familias de Somerville: www.somervillema.gov/coronavirus.
- Todas las comunicaciones del Distrito relacionadas con el coronavirus se publican en: www.somerville.k12.ma.us/coronavirus-information-prevention.
- Recuerde lavarse las manos a menudo con agua y jabón durante al menos 20 segundos, especialmente después de ir al baño; antes de comer; y después de sonarse la nariz, toser o estornudar. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante para manos a base de alcohol con al menos 60% de alcohol.

Sinceramente,

Mary Skipper, Superintendente